

# معًا بأمان

يسجل هذا المستشفى بعض البيانات  
للوفاية من الإصابات والتسممات في  
المستقبل.

تجد في هذه البطاقة معلومات حول التسجيل الوقائي وخصوصيتك  
وكيف يمكنك الاعتراض على استخدام بياناتك.



ما هو التسجيل الوقائي؟

يعالج قسم الطوارئ التابع لهذا المستشفى كل يوم الكثير من  
المرضى المصابين بجرح أو تسمم. يقوم المستشفى بالتعاون  
مع VeiligheidNL بتسجيل بيانات حول كيفية إصابتك وأين  
ومتى حدث ذلك. يمكننا منع الإصابات والتسممات الجديدة  
باستخدام هذه المعلومات. يسمى ذلك بالتسجيل الوقائي.

## كيف يعمل التسجيل الوقائي؟

يقوم الأطباء والمرضات والموظفون الإداريون العاملون في قسم الطوارئ بجمع بيانات حول كيفية إصابتك وأين ومتى حدث ذلك. ثم يرسلون هذه البيانات إلى VeiligheidNL. لا يزودهم الموظفون عندئذ أبداً باسمك أو عنوانك أو تاريخ ميلادك أو رقم المواطن للخدمات (BSN). لذلك لن يتم التعرف عليك. يُدخل VeiligheidNL البيانات في قاعدة بيانات كبيرة توجد فيها أيضاً معلومات حول الإصابات والتسممات بالنسبة لمرضى من مستشفيات أخرى.

## ما هو VeiligheidNL؟

VeiligheidNL هو منظمة اجتماعية تبذل جهودها منذ سنين في سبيل التصرف الآمن. أهم هدفنا هو منع الإصابات الخطيرة بشكل أكثر ما يمكن. لذلك يقوم VeiligheidNL بدراسات كثيرة ويستخدم فيها البيانات الناتجة عن التسجيل الوقائي. نتعاون في ذلك مع مقدمي الرعاية والحكومة والشركات والخبراء.

## كيف يتم استخدام بياناتك؟

يستلم باحثو VeiligheidNL بيانات من جميع المستشفيات المشتركة ويضعون كشوفاً بها. تُستخدم هذه الكشوف فقط لغاية البحث والوقاية. باستخدام هذه البيانات يتم وضع خطط لمنع الإصابات والتسممات الخطيرة.

## بحث إضافي

يحتاج VeiligheidNL أحياناً إلى معلومات إضافية بالنسبة لمجموعة مرضى معينة. يستلم VeiligheidNL هذه المعلومات دائماً بواسطة المستشفى لأن بياناتك الشخصية ليست تحت تصرف VeiligheidNL. في هذه الحالة سوف تستلم رسالة من المستشفى طالباً منك التعاون في مثل هذا البحث. على سبيل المثال هل أنت مستعد على إكمال قائمة أسئلة. بطبيعة الحال التعاون ليس إلزامياً ويمكنك دائماً رفض المشاركة.

## هل يسمح القانون بذلك؟

يعمل المستشفى الكل لحماية خصوصيتك. تتوفر في التسجيل الوقائي جميع الشروط القانونية وضمانات حماية الخصوصية. يعني هذا أن المستشفى يلتزم بالقانون عند معالجة بياناتك الشخصية.

تتم معالجة بياناتك الشخصية وفقاً لقانون اتفاقية العلاج الطبي في القانون المدني واللائحة العامة لحماية البيانات وقواعد سر المهنة الطبية. لا يشارك المستشفى أية بيانات من شأنها أن تتعرف عليك، مثل اسمك أو عنوانك. وبالتالي لا يعرف

VeiligheidNL من هو صاحب البيانات. تجد الاتفاقات المتعلقة بالبيانات المسجلة في الاتفاقية بين المستشفى و VeiligheidNL. تجدها على موقع [www.veiligheid.nl/letselregistratie](http://www.veiligheid.nl/letselregistratie)

## الاعتراض على تدوين البيانات

ألا تريد أن يتم اطلاع VeiligheidNL على بياناتك؟ يرجى في هذه الحالة ذكر ذلك إلى مقدم الرعاية الخاص بك في المستشفى. يمكن القيام بذلك أيضاً بعد الزيارة عن طريق البريد الإلكتروني أو الهاتف لدى قسم الطوارئ. اذكر اسمك وتاريخ الولادة وتاريخ الزيارة إلى قسم الطوارئ. في هذه الحالة تتم إزالة بياناتك من التسجيل الوقائي.

إذا اعترضت على مشاركة بياناتك من أجل التسجيل الوقائي فلن يُطلب منك أيضاً عن طريق البريد الإلكتروني أو الهاتف أن تشارك في دراسات VeiligheidNL الإضافية. إذا لم تعترض على مشاركة بياناتك إنما تعترض على المشاركة في دراسات VeiligheidNL الإضافية فهذا من الممكن أيضاً.

## المزيد من المعلومات:

Maasziekenhuis Pantein  
Dokter Kopstraat 1-1, 5835 DV Beugen  
Mevrouw W. Akkerman -  
Manager Zorg en bedrijfsvoering Acute zorg + OK  
البريد الإلكتروني [w.akkerman@pantein.nl](mailto:w.akkerman@pantein.nl)  
رقم الهاتف 0485 845 000